

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 41: Zu Fuss

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gebäude

Brücken und Passerellen

Hallen und Raumabschluss

Spezialkonstruktionen

**ZM**

CONSTRUCTIONS  
METALLIQUES

ZWAHLEN & MAYR SA  
Europastrasse 15  
CH-8152 GLATTBRUGG  
T + 41 01 810 51 45  
F + 41 01 810 51 46  
www.zwahlen.ch

# DAVEX®-Träger

## Neue Gestaltungsmöglichkeiten

## Debrunner Acifer

**klöckner & co** multi metal distribution

DAVEX®-Träger bieten neue Möglichkeiten für die anspruchsvolle Architektur mit Stahl. Vor allem dort, wo Stahlkonstruktionen sichtbar sind und ein repräsentativer Eindruck vermittelt werden soll.

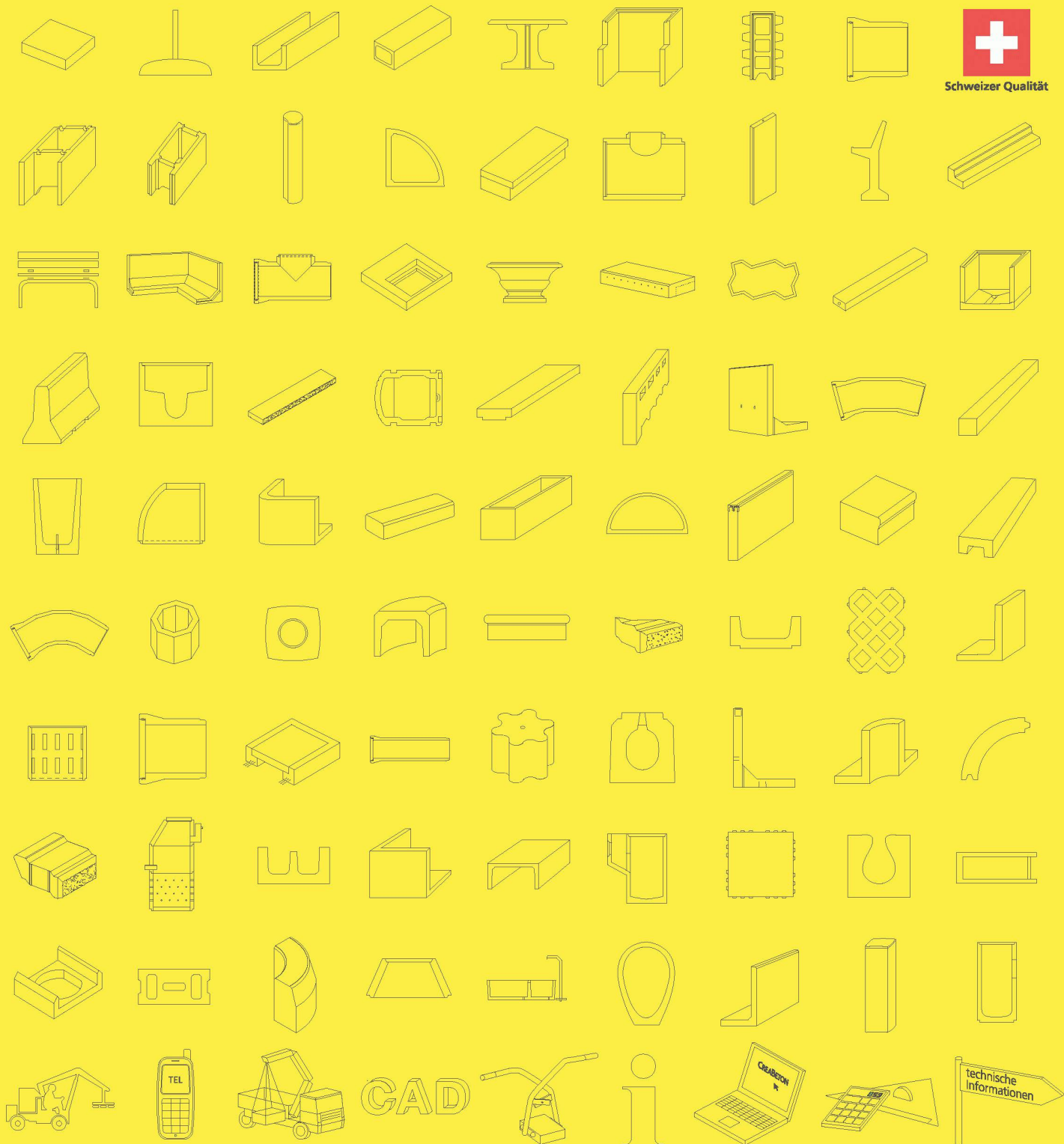
### Anwendungsvorteile

- Scharfkantiges Profil
- Filigrane Optik
- Kosteneinsparung
- Transparentes Profil
- Hohe Massgenauigkeit
- Gewichtsreduktion

Überall in Ihrer Nähe!  
info\_metall@d-a.ch  
www.d-a.ch







# Vielfalt und Service

CREABETON – die Adresse mit dem Gesamtsortiment für kreative Lösungen rund um Beton. Es stehen Ihnen über 2300 Artikel täglich zur Verfügung. Produkte auf Mass, kompetente Beratung und weit reichende Servicedienstleistungen vervollständigen unser Angebot. CREABETON – Ihr Partner für Gesamtlösungen rund um Beton.

**CREABETON**

[www.creabeton.ch](http://www.creabeton.ch)  
creaphone 0848 800 100



**Baudirektion  
Kanton Zürich**

**AWEL Amt für Abfall,  
Wasser, Energie und Luft**

Die Baudirektion ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Für den Bereich Wasserbaupolizeiwesen in der Abteilung Wasserbau suchen wir per 1. Januar 2008 oder früher eine(n)

## IngenieurIn

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Behandlung von Wasserbauprojekten (Hochwasser, Renaturierung, Verlegungen usw.)
- Beratung von Gemeinden, Planungsbüros und Privatpersonen bezüglich Wasserbauvorhaben
- Zusicherung, Festsetzung und Ausrichtung von Staatsbeiträgen für Wasserbauprojekte von
- Gemeinden und Privaten

Anforderungen:

- Abschluss Bachelor Richtung Tiefbau/Gartenbau mit entsprechendem Leistungsausweis
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Verhandlungsgeschick
- Fähigkeit für Teamarbeit und interdisziplinäre Arbeitsweise
- Freude an Öffentlichkeitsarbeit mit Bürgern, Gemeinden und Kantonen
- Führerausweis Kat B

Wenn Sie Interesse an einer Tätigkeit im Bereich Wasserbaupolizeiwesen haben, bieten wir Ihnen eine vielseitige und spannende Tätigkeit, einen Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Christian Hosig, Tel. 043 259 32 55, gerne zur Verfügung E-Mail: christian.hosig@bd.zh.ch. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Baudirektion Kanton Zürich, Human Resources, René B. Spörri, Stampfenbachstrasse 12, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 043 259 32 04. E-Mail: rene.spoerri@bd.zh.ch. Weitere Stellenangebote finden Sie auf [www.publicjobs.ch](http://www.publicjobs.ch)



[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

 **SBB CFF FFS**

L'unité d'affaires «Construction et Entretien» de l'Infrastructure CFF est compétente pour la disponibilité et la fiabilité des installations électriques et de sécurité ferroviaire. Elle est responsable du design, de la construction, de l'entretien, de l'intervention et de la réparation de ces installations et garantit de manière essentielle un trafic ferroviaire ponctuel et en toute sécurité sur l'ensemble de son réseau. Ces prochaines années, toute la technique de conduite ferroviaire (Bahnleittechnik) sera concentrée sur quatre sites et exploitée par une équipe, qui sera responsable des installations sur l'ensemble de leur cycle de vie. La direction de la région Ouest recherche un/e

## Responsable Centre de technique de conduite (Leittechnik)

pour diriger le team de Lausanne. Vous participez à la définition des futurs processus d'exploitation techniques et au développement de l'organisation dans ce domaine. Outre la conduite du processus de changement dans la région Ouest, vous êtes responsable, avec votre équipe, de la migration des installations actuelles de technique de conduite vers le nouveau centre de Lausanne. Vous garantissez que l'exploitation ferroviaire se déroule sans heurt et sans dérangement et que l'automatisation et l'intégration à la technique de conduite ferroviaire s'effectuent dans les délais impartis.

Vous êtes responsable de l'atteinte des objectifs dans votre domaine technique en ce qui concerne les projets et la disponibilité des installations. Vous conduisez les collaborateurs qui vous sont directement subordonnés, tant du point de vue technique que hiérarchique, et garantissez leur engagement de façon économique ainsi que leur développement professionnel.

Vous êtes ingénieur/e EPF/HES en électronique ou en informatique et disposez d'une expérience de la conduite. Votre long parcours dans la technique de pilotage de processus vous permet de vous familiariser rapidement à une nouvelle sphère d'activités. Vous êtes orienté/e objectifs et solutions et vous privilégiez la collaboration et l'esprit d'équipe. L'initialisation et la promotion de changements et le développement des équipes font partie de vos qualités. Enfin, vous vous distinguez par votre expérience de la gestion de projets et/ou de l'exploitation opérationnelle d'installations. Vous êtes de langue maternelle française ou allemande et vous exprimez oralement dans l'autre langue.

Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec M. Jean Chappuis, tél. +41 (0)79 223 24 25 ou par mail [jean.chappuis@sbb.ch](mailto:jean.chappuis@sbb.ch).

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier détaillé de candidature à : CFF - Infrastructure, Service Center, CP 705, 1001 Lausanne. Référence: 27628

**Pour consulter d'autres offres d'emploi et tout connaître sur la qualité des prestations des CFF, nous vous invitons à visiter le site [www.cff.ch](http://www.cff.ch).**





GEMEINDE  
**REINACH**  
AARGAU



Reinach ist eine Zentrumsgemeinde des oberen Wynentals und erbringt für die Region verschiedenste Dienstleistungen.

Unser langjähriger Bauverwalter tritt eine neue berufliche Herausforderung an, weshalb wir auf anfangs Februar 2008 oder nach Vereinbarung eine Persönlichkeit mit breitgefächelter Berufserfahrung als

## Bauverwalter/in

suchen. Als Abteilungsleiter/in sind Sie zudem Leiter/in der Regionalen Bauverwaltung und erbringen zusammen mit dem vierköpfigen Team in den Bereichen Hoch- und Tiefbau für die Gemeinde Reinach sowie drei Tal- und zwei Seegemeinden (total 14 000 Einwohner) vielfältige Bauverwaltungsdienstleistungen.

In einem lebhaften Betrieb beraten Sie Gemeindebehörden, Planer und Bauherren in baufachlichen und planerischen Belangen, nehmen an Besprechungen und Verhandlungen teil und leiten in technischer, personeller und administrativer Hinsicht die Bauverwaltung und das Bauamt als Werkbetrieb.

Sie verfügen über sehr gute Kenntnisse der Eidg. und Kant. Bauvorschriften, sind kommunikativ, verhandlungsstark, sprachgewandt, sicher im schriftlichen Ausdruck und können Führungserfahrung nachweisen. Zudem sind Sie belastbar, teamfähig und einsatzfreudig.

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgabe mit Gestaltungsspielräumen in einer der schönsten Gegenden des Kantons Aargau.

Bewerbungen sind bis Freitag, 19. Oktober 2007 dem Gemeinderat Reinach, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach einzureichen. Auskünfte erteilen Gemeindeschreiber Peter Walz, Tel. 062 765 12 20 oder der derzeitige Bauverwalter, Thomas Oetiker, 062 765 12 50. Sie finden die Gemeinde Reinach auch im Internet unter: [www.reinach.ch](http://www.reinach.ch)

Wir suchen  
**Dipl. Bauingenieure  
ETH/FH (w/m)**  
als Teamleiter und/oder Projektleiter

Die Partnergesellschaften Kost+Partner AG in Sursee und Schubiger AG Bauingenieure in Luzern sind führende und moderne Ingenieurunternehmen mit zusammen rund 70 Mitarbeitenden und einer breiten Tätigkeitspalette in der ganzen Zentralschweiz. Für die Nachfolge in den Bereichen «**Ingenieurbau**» in Luzern sowie «**Konstruktion und Wasserversorgung**» in Sursee suchen wir zwei Initiativ- und unternehmerisch denkende Persönlichkeiten.

**Ihre Aufgaben:** Bearbeitung und Koordination von Projekten in der Tragwerksplanung (Statik), in der Konstruktion von Hoch- und Industriebauten, in der Bauwerkserhaltung und -Instandsetzung, im Grundbau und allgemeinen Tiefbau. Je nach Erfahrung und Eignung begleiten Sie Projekte, entwickeln Konzepte und Angebote für wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen. Als erfahrener Projektleiter pflegen Sie den Kontakt mit Bauherren, akquirieren neue Mandate und führen als Teamleiter die Projektteams in technischer und fachlicher Hinsicht. Einem jüngeren Bauingenieur bieten wir die Möglichkeit, sich als Projektgenieur in den beschriebenen Fachgebieten weiterzuentwickeln.

**Ihr Profil:** Sie sind eine leistungsbereite und flexible Persönlichkeit mit solider technischer Bauingenieur-Ausbildung an einer anerkannten Hochschule, verfügen über Erfahrung in der Projektierung von Tragwerken im Hoch- und Tiefbau und einen guten Kommunikationsstil in Wort und Schrift. Sie sind teamfähig und an interdisziplinärer Arbeit in Projekten interessiert.

**Wir bieten:** Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Aufgaben, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, kollegiale Mitarbeiterteams und je nach Leistungsausweis die Chance, in einem innovativen Unternehmen Führungsverantwortung zu übernehmen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an unseren Personalchef Ueli Hofer, Kost+Partner AG, Sursee

Kost+Partner AG  
Industriestrasse 14, 6210 Sursee  
Tel. 041 926 06 06 [www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch)

SCHUBIGER

Schubiger AG Bauingenieure  
Hirschengraben 40, 6000 Luzern 7  
Tel. 041 248 71 71 [www.schubigerag.ch](http://www.schubigerag.ch)



[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)

Wettbewerbe aktuell | Wettbewerbe suchen | Wettbewerbe melden





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidg. Departement für Verteidigung,  
Bevölkerungsschutz und Sport VBS  
amasuisse

armasuisse, Personalmanagement  
(Ref. 842), Kasernenstrasse 19,  
3003 Bern, Christian Ambühl,  
Tel. 031 324 58 11,  
christian.ambuehl@armasuisse.ch  
Ihre Fachfragen beantwortet Ihnen gerne  
Herr Ronald Wüthrich, Tel. 031 323 17 70,  
ronald.wuethrich@armasuisse.ch

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

armasuisse ist das Beschaffungs- und Technologiezentrum des Departements Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS). Kompetent und kundenorientiert erarbeiten rund 1000 Mitarbeitende in der ganzen Schweiz massgeschneiderte Lösungen für militärische und zivile Kunden.

## Projektleiter/in Bauherr Projektmanagement

armasuisse Immobilien ist als Eigentümervertreterin für das Management der Liegenschaften des VBS zuständig. Als Projektleiter/in Bauherr / Projektmanager sind Sie im operativen Projektmanagement für Bauvorhaben von der Vorstudie bis zur Realisierung inkl. Abnahmen und Übergaben an die Operativen Mieter (Benutzerorganisationen) verantwortlich. Sie vertreten die Interessen des Bauherrn bei Neu-, Um- und Rückbauprojekten und tragen die Ergebnisverantwortung bezüglich Kosten, Termin und Qualität inkl. der erforderlichen Dokumentationen.

Die Ausübung dieser anspruchsvollen Tätigkeit erfordert eine höhere Ausbildung im Bauwesen (dipl. Architekt/in bzw. dipl. Bauingenieur/in ETH/FH). Zusätzlich haben Sie eine Weiterbildung im Bereich Betriebswirtschaft erfolgreich absolviert und haben bereits Erfahrung als Projektleiter/in gesammelt. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen, Führungsqualitäten, verfügen über vernetztes, wirtschaftliches Denken und bringen kaufmännisches Flair mit. Gute Informatikkenntnisse (MS-Office, SAP) sowie Französischkenntnisse runden Ihr Profil ab. Ihr Idealalter liegt zwischen 30 und 45 Jahren.

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle, vielseitige und interessante Herausforderung in einem teamorientierten Arbeitsumfeld. Eine gute Arbeitsumgebung, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie ein breites Weiterbildungsangebot machen Ihre zukünftige Arbeit noch attraktiver. Der Arbeitsort befindet sich in Bern. Überzeugen Sie uns mit Ihren Kompetenzen und senden Sie uns Ihr vollständiges Bewerbungsdossier.

Hesse+Schwarze+Partner ist ein führendes Planungsbüro mit den Kernbereichen Siedlung, Landschaft, Umwelt und Energie sowie Arealentwicklung.

Wir suchen nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

### Zeichnerin / Zeichner CAD für Sachbearbeitung und EDV-Betreuung

Sie sind in der Lage, mit hoher Eigenverantwortung das technische Büro mit Zeichenarbeiten und Backoffice-Aufgaben zu betreuen. Sie arbeiten versiert mit CAD und Office-/ Desktopprogrammen. Ausserdem sollten Sie Bereitschaft und Erfahrung mitbringen, unsere technische Infrastruktur (Mac und PC, Plotter, Drucker) zu betreuen und interne Hilfestellung zu bieten. Das Arbeitspensum beträgt 80 - 100% bei flexibler Arbeitszeit.

Wir bieten Ihnen vielfältige, anspruchsvolle Aufgaben in unserem interdisziplinären Team mit 15 Fachpersonen, eine gute technische Infrastruktur, fortschrittliche Sozialleistungen sowie die Möglichkeit, sich persönlich zu entwickeln und sukzessive mehr Verantwortung im Betrieb zu übernehmen.

Sind Sie interessiert? Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns. Ihr Ansprechpartner: Christoph Haller (c.haller@hsp-planer.ch)

**Hesse+Schwarze+Partner**  
Büro für Raumplanung AG

Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich  
Tel. 044 421 38 38, [www.hsp-planer.ch](http://www.hsp-planer.ch)

## SRT ARCHITEKTEN AG

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro am Zürichberg, das anspruchsvolle Bauaufgaben bearbeitet. Um das Arbeitsvolumen zu bewältigen, suchen wir eine/n jüngere/n

### BAUTECHNIKER/IN (TS, HTL/FH)

Idealerweise verfügen Sie über CAD-Erfahrung und fundierte Kenntnisse in der Ausführungs- und Detailplanung.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit an interessanten Projekten mit einem motivierten Team und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Über Ihre schriftliche Bewerbung freuen wir uns.

SRT ARCHITEKTEN AG  
Werner Rinderknecht  
Zürichbergstr. 98, Postfach, 8044 Zürich  
[www.srt-architekten.ch](http://www.srt-architekten.ch)





## Stadt Bern

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün

Unsere Direktion sorgt für den Bau und Unterhalt von städtischen Infrastrukturen sowie für die Sauberkeit im öffentlichen Raum. Das Tiefbauamt ist als Bauherr und Werkeigentümer zuständig für alle städtischen Tiefbauten.

Wir suchen eine/n

### Leiter/in Betrieb und Unterhalt

**Ihre Aufgaben:** Als Mitglied der Geschäftsleitung sind Sie direkt dem Stadttingenieur unterstellt und leiten sechs Betriebe mit insgesamt 280 Mitarbeitenden. Zusammen mit den Betriebsleitern sind Sie verantwortlich für den Unterhalt sämtlicher Tiefbauinfrastrukturen, für die Wartung von Fahrzeugen und für den Liegenschaftsunterhalt.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine Ausbildung als Ingenieur ETH/FH mit entsprechender Berufspraxis sowie Führungserfahrung und gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse (NDS). Sie sind eine unternehmerisch handelnde und teamfähige Persönlichkeit, besitzen einen guten Sinn für Gesamtzusammenhänge sowie Verhandlungsgeschick.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 26. Oktober 2007. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Stadttingenieur, Hans-Peter Wyss, Tel. 031 321 67 59.

Tiefbauamt der Stadt Bern  
Personal, Postfach 8421, 3001 Bern  
sonja.wiedmer@bern.ch  
www.bern.ch

## Stadt Winterthur



Das Amt für Städtebau des Departements Bau wurde per 1.2.2007 neu konstituiert. Vierzig Mitarbeitende lenken die stadträumliche Entwicklung der sechstgrössten Schweizer Stadt und verantworten Unterhalt und Investitionen in stadteneigene Hochbauten.

Für unser Team Hochbau Projekte suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

### Projektleiterin oder Projektleiter Architektin oder Architekten FH/ETH

#### Ihre Aufgaben

Der Schwerpunkt Ihrer Aufgabe liegt im bauherrenseitigen Projektmanagement. Sie leiten anspruchsvolle Projekte vom Start bis zur Fertigstellung und unterstützen die Projektentwicklung in der Vorbereitung. Neben diesen Tätigkeiten setzen Sie Wert- und Substanzerhaltungsmassnahmen städtischer Schulliegenschaften selbständig um und übernehmen in dieser Funktion auch Bauleitungsaufgaben.

#### Ihr Profil

Sie haben Erfahrung im Projektmanagement und in der Leitung fachübergreifender Teams. Sie sind in der Lage, zusammen mit den Auftraggebern und den Planungspartnern tragfähige Lösungen kosten- und termintreu zu erarbeiten und umzusetzen. Dabei hilft Ihnen Ihre kommunikative Art, Ihr politisches Sensorium und Ihr baukulturelles Interesse. Sie sind bereit, ausserhalb der Hauptferienzeiten Urlaub zu nehmen.

Ihr Arbeitsplatz liegt im Stadtzentrum in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofes.

Nähere Auskünfte gibt Ihnen gerne Samuel Schwitter, Leiter Hochbauten, Tel. 052 267 59 21.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis am 26. Oktober 2007 an das Departement Bau, Herr Kurt Hubmann, Neumarkt 4, 8402 Winterthur  
www.jobs.winterthur.ch

## Herausragende Bauwerke realisieren

Basler & Hofmann gehört zu den führenden Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen.  
Wir entwickeln Lösungen für anspruchsvolle Bauvorhaben und setzen auf neueste Umweltechnologien.

In den Fachbereichen Hochbau und Brücken bearbeiten wir anspruchsvolle und nicht alltägliche Tragwerke, die uns vor besondere Herausforderungen stellen. Zur Verstärkung unserer Projektteams suchen wir eine/n junge/n

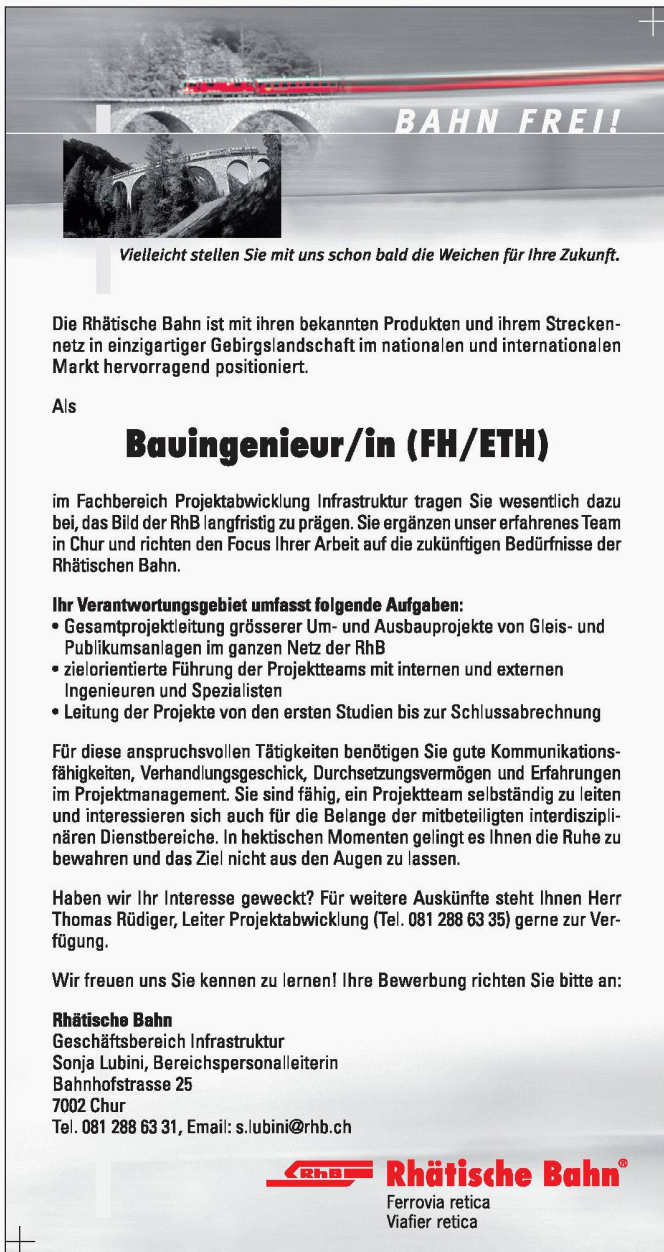
## Dipl. Bauingenieur/in

Sie haben Interesse, mit hohem Engagement Ihr Wissen einzubringen, Neues zu lernen und von der Erfahrung Ihrer Kollegen zu profitieren. Möchten Sie Ihren Erfahrungsschatz ausbauen und in einem teamorientierten Klima Verantwortung übernehmen? Dann können Sie sich bei uns weiter entwickeln.

Möchten Sie mehr über uns erfahren? Besuchen Sie unsere Homepage [www.bhz.ch](http://www.bhz.ch) oder rufen Sie Ruedi Schefer an. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC  
Forchstrasse 395 • 8032 Zürich • Tel. 044 387 11 22 / Fax 044 387 11 00



**BAHN FREI!**

*Vielleicht stellen Sie mit uns schon bald die Weichen für Ihre Zukunft.*

Die Rhätische Bahn ist mit ihren bekannten Produkten und ihrem Streckennetz in einzigartiger Gebirgslandschaft im nationalen und internationalen Markt hervorragend positioniert.

Als

## Bauingenieur/in (FH/ETH)

im Fachbereich Projektentwicklung Infrastruktur tragen Sie wesentlich dazu bei, das Bild der RhB langfristig zu prägen. Sie ergänzen unser erfahrenes Team in Chur und richten den Focus Ihrer Arbeit auf die zukünftigen Bedürfnisse der Rhätischen Bahn.

**Ihr Verantwortungsgebiet umfasst folgende Aufgaben:**


- Gesamtprojektleitung grösserer Um- und Ausbauprojekte von Gleis- und Publikumsanlagen im ganzen Netz der RhB
- zielorientierte Führung der Projektteams mit internen und externen Ingenieuren und Spezialisten
- Leitung der Projekte von den ersten Studien bis zur Schlussabrechnung

Für diese anspruchsvollen Tätigkeiten benötigen Sie gute Kommunikationsfähigkeiten, Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Erfahrungen im Projektmanagement. Sie sind fähig, ein Projektteam selbständig zu leiten und interessieren sich auch für die Belange der mitbeteiligten interdisziplinären Dienstbereiche. In hektischen Momenten gelingt es Ihnen die Ruhe zu bewahren und das Ziel nicht aus den Augen zu lassen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Rüdiger, Leiter Projektentwicklung (Tel. 081 288 63 35) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns Sie kennen zu lernen! Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Rhätische Bahn**  
Geschäftsbereich Infrastruktur  
Sonja Lubini, Bereichspersonalleiterin  
Bahnhofstrasse 25  
7002 Chur  
Tel. 081 288 63 31, Email: s.lubini@rhb.ch



**Rhätische Bahn®**  
Ferrovie retica  
Viafier retica

Wir sind ein junges, innovatives Architekturbüro welches öffentliche und private Aufträge bearbeitet. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir möglichst per sofort oder nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

## Projektleiter/in

oder eine/n


## Bauleiter/in

für die Projektleitung eines herausfordernden und anspruchsvollen Projekts in Biel. Sie weisen eine langjährige Berufserfahrung im Bereich der Projektleitung auf und sind sich gewohnt unkonventionelle Architektur durchzusetzen.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**:mlzd**  
Mattenstrasse 81 - 2503 Biel / Bienne  
T. 032 323 04 72 - F. 032 325 51 22  
office@mlzd.ch

Zur Verstärkung unseres 40-köpfigen Teams suchen wir für unsere Niederlassung Herisau



VERKEHR  
UMWELT  
STATIK

eine(n)  
**Umweltingenieur(in) ETH/FH od. Bauingenieur(in) ETH/FH**  
für die Bearbeitung von Projekten mit Schwerpunkt Siedlungsentwässerung, generelle Entwässerungsplanung und Umwelttechnik

und eine(n)  
**CAD-Bauzeichner(in)**  
für den Fachbereich Statik, evtl. auch Tiefbau, mit guten CAD-Kenntnissen, vorzugsweise auf Cadwork und Autocad-Map

**Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an  
**Andreas Tenger**  
Moggi Ingenieure AG  
Bahnhofstrasse 25  
9101 Herisau

Andreas Tenger ist auch gerne für weitere Auskünfte für Sie da:  
071 354 70 00, andreas.tenger@moggi.ch

**Moggi Ingenieure**  
- für intelligente Bauingenieur-Lösungen

[www.moggi.ch](http://www.moggi.ch)



INGENIEURE & PLANER AG

Innovative Lösungen für anspruchsvolle Tragkonstruktionen im Hoch- und Brückenbau sind unser Kerngeschäft. Als eines der führenden Ingenieurbüros in diesen Bereichen bearbeiten wir ausserordentlich interessante Projekte von der Konzeptphase bis zur Inbetriebnahme.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Geschäftsbereich

## Tragkonstruktionen Hochbau

### eine/n erfahrene/n, engagierte/n dipl. Bauingenieur/in ETH/FH als Projektleiter/in.

Sie finden bei uns eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit Entwicklungsperspektiven in einem kollegialen, offenen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur. Ihr Arbeitsort liegt in Greifensee bei Zürich, sehr gut erreichbar auch mit dem öffentlichen Verkehr (S9/S14).

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur Weiterbildung. Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder Kontaktaufnahme.

dsp Ingenieure & Planer AG  
Dr. W. Kaufmann  
Stationsstrasse 20  
8606 Greifensee  
044 / 905 88 88  
kaufmann@dsp.ch  
[www.dsp.ch](http://www.dsp.ch)



## ZWIMPFER PARTNER

Anspruchsvolle Projekte suchen

HOCHBAUZEICHNERIN / KONSTRUKTEURIN

für die Ausführungsplanung

ZWIMPFER PARTNER  
Architekten SIA  
St. Alban-Anlage 66  
4052 Basel

[www.zwimpferpartner.ch](http://www.zwimpferpartner.ch)  
[rita.martin@zpa.ch](mailto:rita.martin@zpa.ch)

## met\_ARCHITEKTUR

Für die Projekt- und Ausführungsplanung eines Neu- und Umbauprojektes und die Mitarbeit an Wettbewerben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### ArchitektIn ETH/FH

Sie sind eine initiative und teamfähige Person, sind konzeptionell und gestalterisch engagiert und bringen mindestens 2 bis 3 Jahre Ausführungserfahrung mit. Sie verfügen über fundierte CAD-Kenntnisse (Archicad, Vectorworks) und über Kenntnisse in der digitalen Bildbearbeitung.

Wir sind ein junges, vielseitiges Architekturbüro und bieten Ihnen ein kreatives Arbeitsumfeld. Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Bewerbung mit Curriculum, Portfolio und Foto per Post oder Email: [met.architektur@gmbh](mailto:met.architektur@gmbh)  
Dominique Lorenz & Daniel Hummel Dipl. Arch. ETH SIA  
Grubenstrasse 37 8045 Zürich [mail@metarchitektur.ch](mailto:mail@metarchitektur.ch)

Zur Verstärkung unseres jungen Büros gesucht, per sofort oder nach Vereinbarung, engagierte/r

### junge/r Architekt/in ETH/FH

Bereiche Ausführungsplanung von kleineren und grösseren Projekten. CAD-Kenntnis, etwas Planungserfahrung wie auch selbständige Arbeitsweise sind Voraussetzung.

### Projektleiter/in

Bereich Ausführungsplanung/Ausschreibung/Kosten und Umsetzung von mittleren Projektgrössen in selbständiger Arbeitsweise.

Bewerbungsunterlagen bitte senden an:  
Ladner Meier Architekten | Grubenstrasse 37 | 8045 Zürich  
[www.ladnermeier.com](http://www.ladnermeier.com)

Wir suchen per sofort einen/eine

## BauingenieurIn

Wir erwarten:

- Flexible und entscheidungsfreudige Persönlichkeit
- Beherrschung CAD
- Gutes Vorstellungsvermögen
- Teamfähigkeit

**Schriftliche Bewerbung an:**

Beyeler Ingenieure AG  
WANKDORF | CENTER  
Stade de Suisse  
Papiermühlestrasse 71  
CH - 3014 Bern  
Tel. +41 31 958 34 34  
[www.beyelering.ch](http://www.beyelering.ch)  
[planung@beyelering.ch](mailto:planung@beyelering.ch)



B E Y E L E R  
INGENIEURE AG, HOCH- & TIEFBAU

Wir suchen nach Vereinbarung für den Bereich Ausführungsplanung / Devisierung / Bauleitung

## Dipl. Architekt(in) FH

Sie haben einige Jahre Berufserfahrung, interessieren sich für architektonische Fragen, sind initiativ und engagiert, arbeiten gerne selbständig und bringen gute Kenntnisse in Baukonstruktion, Devisierung (BBase), CAD (ArchiCAD/VektorWorks) und Bauleitung mit.

Wir bieten Ihnen ein gutes Umfeld in kleinem Team, eine moderne Infrastruktur sowie abwechslungsreiche Arbeit an interessanten Projekten.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**Derungs Architekten AG, Lauriedstrasse 7, 6301 Zug, Tel. 041-711 33 84**

Wir suchen für unser kleineres Architekturbüro

### ein HochbauzeichnerIn/HochbautechnikerIn/BauleiterIn

mit mehrjähriger Berufserfahrung.

Es erwarten Sie unter anderem anspruchsvolle Umbau- und Renovationsobjekte, vorwiegend denkmalgeschützt.

Adresse

J. Zünti & Partner Architekten Baar / Zug  
079 299 88 62 oder 079 744 02 68

## DIVERSES

### Sie haben einen Kapazitätsengpass und suchen kurzfristig Unterstützung?

Motivierter Architekt HTL mit Zusatzausbildung, u. a. Bau+Energie, bietet Dienstleistungen, vorzugsweise im Bereich Detailentwurf, Ausführungsplanung und Kostenplanung/Devisierung oder nach Absprache auch andere an. Software: Allplan und WinBau, Telefon 078 622 85 88

## STELLENGESUCH

**Architekt FH/NDS Betriebswirtschaft**, spezialisiert auf Neubau- und Sanierung von anspruchsvollen Fassaden, mit ausgezeichneten Referenzen in Architektur und Bauleitung, sucht Stelle als **Abteilungsleiter, Partner oder Geschäftsführer**, in Architekturbüro mit Tätigkeit in Büro- und Gewerbebauten.

Interessenten melden sich bitte mit kurzer Firmenvorstellung unter Chiffre K 025-483715, an Publicitas S.A., Postfach 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1

agor, zürich

$U < 0,2 \text{ (W/m}^2\text{K)}$

Ökologisch + effizient

Brandschutz

Perfekt gedämmt = isover!

**ISOVER**  
Dämmen mit glasklarem Verstand

Brandneue innovative Dämmprodukte für den mehrgeschossigen Holzbau finden Sie an unserem Stand!  
**Besuchen Sie uns an der HOLZ'07 in Basel!**  
16.–20.10.2007  
Halle 1.1, Stand A03

**SAINT-GOBAIN**  
**ISOVER CH**

Saint-Gobain Isover AG: 1522 Lucens, Tel. 021 906 01 11, Fax 021 906 02 05, E-Mail: info.isoverch@saint-gobain.com, www.isover.ch

**ADRESSE DER REDAKTION**

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch  
**WWW.TEC21.CH**

**REDAKTION**

Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Möschingen (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

**REDAKTION SIA-INFORMATIONEN**

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: contact@sia.ch  
Thomas Müller (tm)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques uni-  
versitaires  
Mainaustrasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail seatu@smile.ch  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
133. Jahrgang, Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

**ABONNEMENTSPREISE**

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–  
Studierende CH: Fr. 138.– | Studierende Ausland: Fr. 223.– |  
Euro 144.– |  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–  
Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 |  
Euro 76.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 20.– | Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

**ABONNENTENDIENST**

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
mutation@sia.ch

**EINZELBESTELLUNGEN**

Einzelnummer (Bezug beim Abonentendienst)  
Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

**INSERATE**

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

**DRUCK**

Stämpfli Publikationen AG, Bern

**GESTALTUNGSKONZEPT**

Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth\_Grafik, Zürich

**BEIRAT**

Hans-Georg Bachtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Heppenle, Bubikon, off. Recht  
Roland Hürliemann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

**TRÄGERVEREINE**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

**TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.**

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung**

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
www.usic-engineers.ch

**Das Netzwerk der Absolventinnen**

und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni  
www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**

www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**

http://a3.epfl.ch